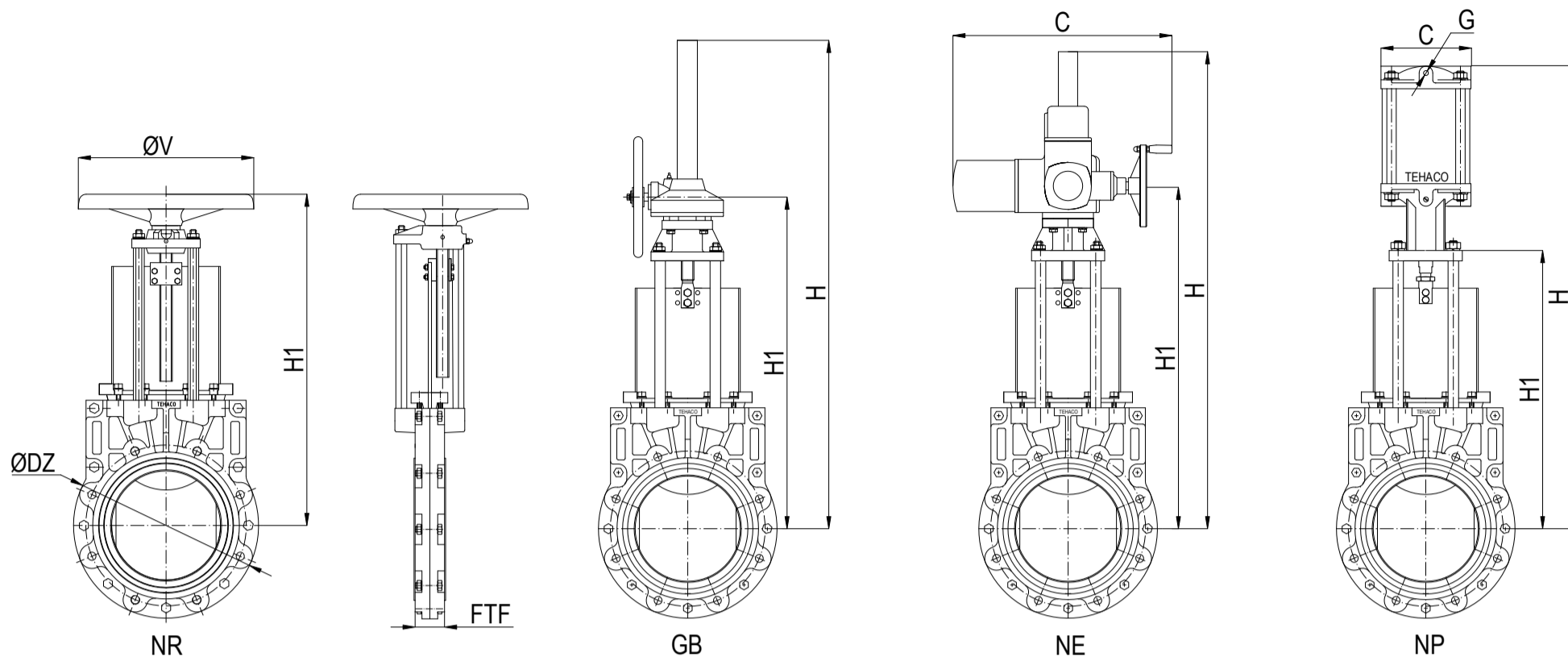


Główne wymiary urządzenia | Main dimensions of the device | Основные размеры



Rys. 1. Główne wymiary urządzenia | Main device dimensions | Основные размеры устройства

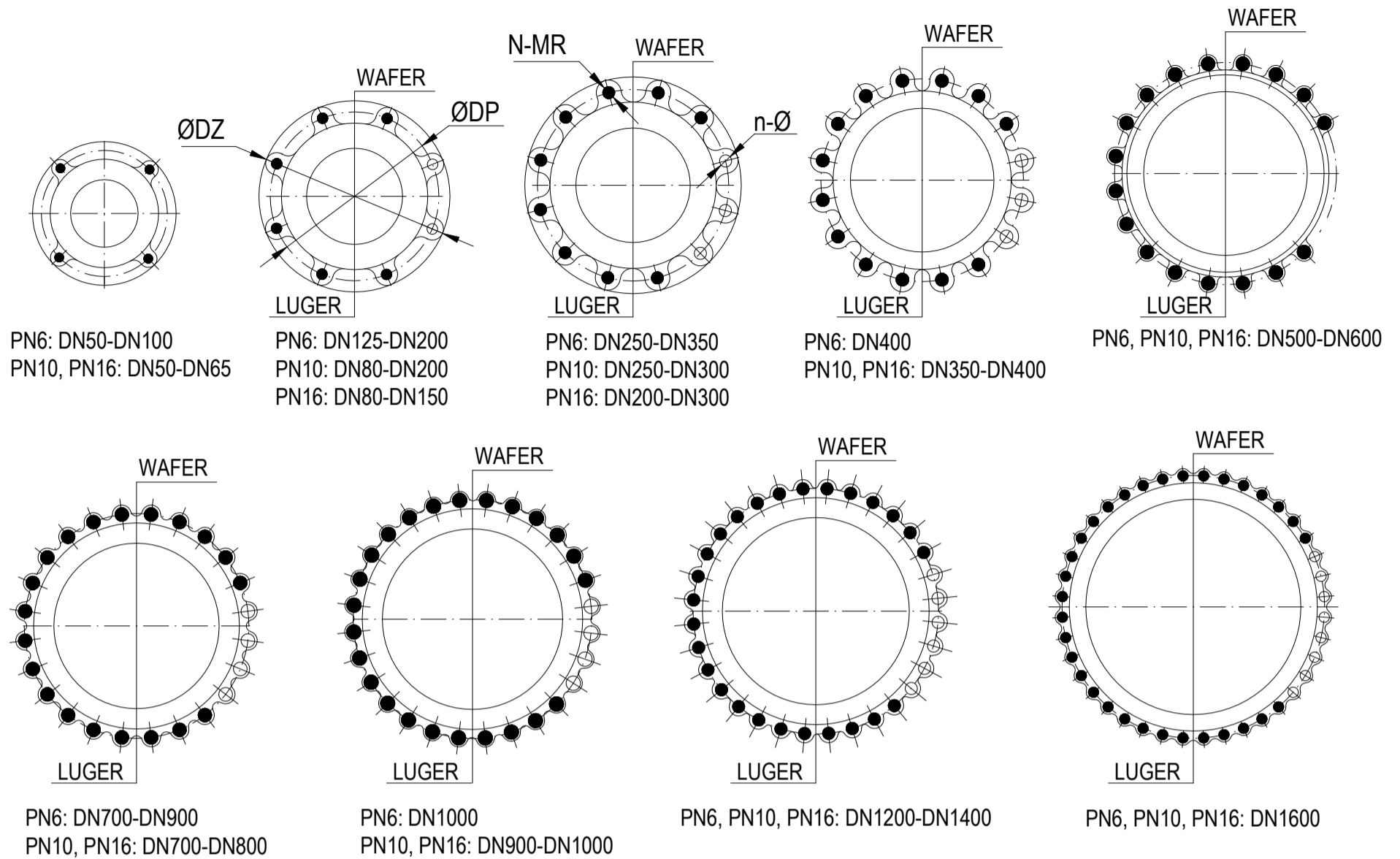
DN	FTF [mm]	NR			GB		NE				NP				
		H1 [mm]	ØV [mm]	M* [kg]	H [mm]	H1 [mm]	H [mm]	H1 [mm]	C [mm]	ISO 5210 [-]	H [mm]	H1 [mm]	C [mm]	G [inch]	NP [-]
50	43	283	200	10	495	377	496	388	514	F07	414	214	114	¼	P100
65	46	308	200	12	520	402	520	413	514	F07	429	239	114	¼	P100
80	46	336	200	14	554	426	554	437	514	F07	468	263	114	¼	P100
100	52	361	250	18	587	459	587	470	514	F07	521	296	114	¼	P100
125	56	411	250	22	670	508	670	519	514	F07	595	345	114	¼	P100
150	56	504	320	31	750	567	750	578	514	F10	736	405	154	½	P100
200	60	612	320	48	932	686	932	709	514	F10	854	509	154	½	P150
250	68	712	320	65	1086	790	1086	813	537	F10	1072	613	202	½	P200
300	78	800	360	85	1250	892	1250	915	537	F10	1196	723	202	½	P200
350	78	918	400	115	1410	1004	1410	1025	537	F10	1435	835	255	½	P250
400	102	1016	400	140	1660	1107	1660	1130	537	F10	1551	938	255	½	P250
500	127	1263	500	250	1852	1362	1852	1402	725	F14	1830	1157	255	½	P250
600	154	1482	500	400	2168	1582	2168	1622	725	F14	2262	1377	255	½	P250
700	165	-	-	-	2486	1818	2486	1858	725	F14	2544	1592	330	½	P320
800	190	-	-	-	2815	2014	2815	2054	725	F14	2917	1788	330	½	P320
900	203	-	-	-	3170	2350	3170	2309	863	F16	-	-	-	-	-
1000	216	-	-	-	3470	2500	3470	2509	863	F16	-	-	-	-	-
1200	254	-	-	-	4074	2883	4074	2928	863	F16	-	-	-	-	-
1400	279	-	-	-	4880	3140	4880	3530	863	F25	-	-	-	-	-
1600	318	-	-	-	6690	5200	6690	5200	-	F30	-	-	-	-	-

* Podane masy są wielkościami orientacyjnymi dla wykonania luger, powyżej DN600 na zapytanie | Quoted weights are approximate values for the luger execution, above DN600 on request | Котировочные веса приблизительными значениями для исполнения люгера, выше DN 600 по запросу

Tabela 3. Główne wymiary urządzenia | Main dimensions | Основные размеры

Średnice zewnętrzne ØDZ dla dostępnych owiertów podane zostały w tabeli na kolejnej stronie, w sekcji „Wymiary przyłącza” | Outer diameters ØDZ for each of available flange drilling are given in the table on the next page in the section „Flange dimensions” | Внешние диаметры ØDZ для каждого из доступных фланцевых бурения приведены в таблице на следующей странице, в разделе "Размеры фланцев"

Wymiary przyłącza | Flange dimensions | Размеры поставляемых



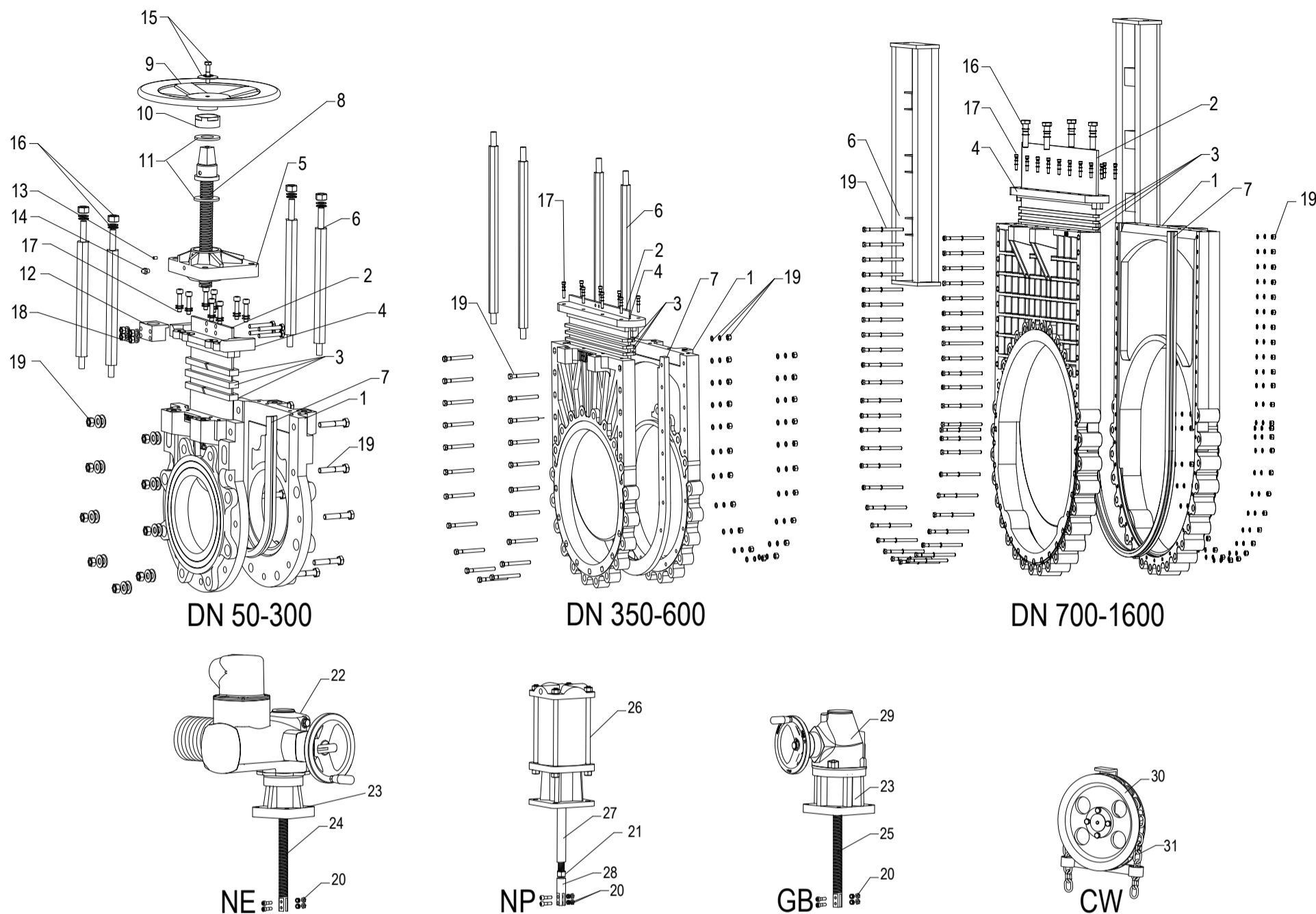
Rys. 2. Rozmieszczenie gwintowanych otworów centrujących dla armatury w wykonaniu wafer, wymiary podstawowe | Distribution of threaded centering holes in wafer execution, basic dimensions | Распределение резьбой центрирования отверстия для диапазонов данных в диаметрах реализации вафельных, обеспечивают основные размеры

DN	PN6						PN10						PN16					
	DZ [mm]	DP [mm]	n [-]	Ø [mm]	N [-]	MR [-]	DZ [mm]	DP [mm]	n [-]	Ø [mm]	N [-]	MR [-]	DZ [mm]	DP [mm]	n [-]	Ø [mm]	N [-]	MR [-]
50	140	110	0	14	4	M12	165	125	0	18	4	M16	165	125	0	18	4	M16
65	160	130	0	14	4	M12	185	145	0	18	4	M16	185	145	0	18	4	M16
80	190	150	0	18	4	M16	200	160	4	18	4	M16	200	160	4	18	4	M16
100	210	170	0	18	4	M16	220	180	4	18	4	M16	220	180	4	18	4	M16
125	240	200	4	18	4	M16	250	210	4	18	4	M16	250	210	4	18	4	M16
150	265	225	4	18	4	M16	285	240	4	22	4	M20	285	240	4	22	4	M20
200	320	280	4	18	4	M16	340	295	4	22	4	M20	340	295	6	22	6	M20
250	375	335	6	18	6	M16	395	350	6	22	6	M20	405	355	6	26	6	M24
300	440	395	6	22	6	M20	445	400	6	22	6	M20	460	410	6	26	6	M24
350	490	445	6	22	6	M20	505	460	6	22	10	M20	520	470	6	26	10	M24
400	540	495	6	22	10	M20	565	515	6	26	10	M24	580	525	6	30	10	M27
500	645	600	6	22	14	M20	670	620	6	26	14	M24	715	650	6	33	14	M30
600	755	705	6	26	14	M24	780	725	6	30	14	M27	840	770	6	36	14	M33
700	860	810	8	26	16	M24	895	840	8	30	16	M27	910	840	8	36	16	M33
800	975	920	8	30	16	M27	1015	950	8	33	16	M30	1025	950	8	39	16	M36
900	1075	1020	8	30	16	M27	1115	1050	8	33	20	M30	1125	1050	8	39	20	M36
1000	1175	1120	8	30	20	M27	1230	1160	8	36	20	M33	1255	1170	8	42	20	M39
1200	1405	1340	12	33	20	M30	1455	1380	12	39	20	M36	1485	1390	12	48	20	M45
1400	1630	1560	12	36	24	M33	1675	1590	12	42	24	M39	1685	1590	12	48	24	M45
1600	1830	1760	16	36	24	M33	1915	1820	16	48	24	M45	1930	1820	16	56	24	M52

Tabela 4. Owiert przyłączy kołnierowych zgodnie z normą PN-EN 1092-2 | Flange drilling acc. to PN-EN 1092-2 | Фланцевые соединения, пробуренные в соответствии с PN EN 1092-2

Dla wykonania wafer gwintowane otwory centrujące zaznaczono na czarno. W wykonaniu luger wszystkie otwory przyłącza są gwintowane | Marked in black holes mark centering lugs in wafer execution, in lugged one all holes are threaded | Черные дыры, выбранные центрирующие резьбовые пластины выполнены, выполняются саночник все отверстия с резьбой

Budowa zasuwy | Construction of valve | Строительство



Rys. 3. Rysunek złożeniowy z uwzględnieniem różnic konstrukcyjnych pomiędzy poszczególnymi zakresami średnic nominalnych | Exploded view of product for different nominal diameter ranges | Взорвано учетом структурных различий между диапазонами номинальных диаметров

No	Element Part Деталь	Material Material Материал
1	Korpus Body Корпус	EN-GJL-250 / EN-GJS-400 / EN-GJS-500 epoksydowany min. 250µm
2	Nóż Knife Нож	1.4301 / 1.4401 / 1.4404 / 1.4439 / 1.4462 / 1.4541 / 1.4571
3	Uszczelnienie poprzeczne Seal Уплотнение	Sprasowana masa uszczelniająca sznur profilowy PTFE i elastomer, wielowarstwowy. Wymienne Compressed sealing compound cord profile PTFE and elastomer, multilayer. Exchangeable Сжатый герметик: шнур профиль PTFE и эластомер, многослойный. Обмен
4	Docisk Zажим Clamp	EN-GJL-250 / EN-GJS-400 / EN-GJS-500 epoksydowany min. 250µm
5	Wspornik NR NR yoke Кронштейн NR	EN-GJL-250 / EN-GJS-400 / EN-GJS-500 epoksydowany min. 250µm
6	Słupek wspornika Tie rod Стяжная штанга	1.0038 / 1.4021 / 1.4301 / 1.4305 / 1.4401 / 1.4404
7	Uszczelka Seat Уплотнение	EPDM / NBR / SBR / FPM (VITON®)
8	Wrzeciono NR NR stem Шпindelъ NR	1.4021 / 1.4301 / 1.4305 / 1.4404 / 1.4571
9	Kółko ręczne Hand Wheel Маховик	EN-GJL-250 / 1.0038
10	Nakrętka wrzeciona Stem nut Гайка шпинделя	MO58 / B101
11	Łożysko Bearing Подшипник	Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя
12	Kamień Камень Stem nut	MO58 / B101
13-21	Normalia Standardized elements Нормализованные детали	A2 / A4
22	Napęd elektryczny Electric actuator Электромеханический привод	Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя
23	Wspornik napędu Actuator support Консоль привода	EN-GJL-250 / EN-GJS-400 / EN-GJS-500
24	Wrzeciono NE NE Stem Шпindelъ NE	1.4021 / 1.4301 / 1.4305 / 1.4404
25	Wrzeciono GB GB Stem Шпindelъ GB	1.4021 / 1.4301 / 1.4305 / 1.4404
26	Napęd pneumatyczny Pneumatic actuator Пневматический привод	Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя
27	Tłoczyisko Piston rod Шток поршня	1.4021 / 1.4301 / 1.4305 / 1.4401 / 1.4404
28	Uchwyt noża Gate clevis Зажим ножа	1.4021 / 1.4301 / 1.4305 / 1.4401 / 1.4404
29	Przekładnia mechaniczna Mechanical gear Механическая Передача	Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя
30-31	Koło łańcuchowe Chain Wheel Цепное колесо	Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя

Tabela 5. Wykaz części oznaczonych na rysunku złożeniowym | List of parts marked on exploded view | Список отмеченных частей взорвалась

Inne wykonania dostępne na zapytanie ofertowe, lista wyposażenia dodatkowego dostępna w karcie katalogowej TWD | Other embodiments available on request, a list of accessories available in the data sheet TWD | Другие варианты по запросу, перечень аксессуаров, доступных в паспорте TWD